



ЕВРОПЕЙСКА  
КОМИСИЯ

Брюксел, 27.2.2020 г.  
COM(2020) 73 final

2020/0032 (NLE)

Предложение за

**РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА**

**за установяване на позицията, която да бъде зета от името на Европейския съюз  
в рамките на Международния съвет по зърното по отношение на  
присъединяването на Република Сърбия към Конвенцията за търговията със  
зърно от 1995 г.**

## ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

### 1. ПРЕДМЕТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Настоящото предложение се отнася до решението за установяване на позицията, която да бъде заета от името на Съюза в рамките на Международния съвет по зърното във връзка с присъединяването на Република Сърбия към **Конвенцията за търговията със зърно от 1995 г.**

### 2. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

#### 2.1. Конвенцията за търговията със зърно от 1995 г.

С Конвенцията за търговията със зърно от 1995 г. (наричана по-долу „Конвенцията“) се цели да се задълбочи международното сътрудничество във всички аспекти на търговията със зърно, да се насърчи разширяването на международната търговия със зърно и да се осигури възможно най-свободно протичане на тази търговия. Освен това с Конвенцията се цели да се допринесе възможно най-пълно за стабилността на международните пазари на зърно в интерес на всички членове, да се засили продоволствената сигурност в световен мащаб и да се предостави форум за обмен на информация и обсъждане на въпросите и опасенията на членовете във връзка с търговията със зърно.

Конвенцията влезе в сила на 1 юли 1995 г.

Съюзът е страна по Конвенцията<sup>1</sup>.

#### 2.2. Международен съвет по зърното

Международният съвет по зърното („МСЗ“) е междуправителствена организация, която работи за постигането на целите по член 1 на Конвенцията. По-специално, МСЗ има за цел:

- а) да развива международното сътрудничество във всички аспекти на търговията със зърно;
- б) да насърчава разширяването, откритостта и справедливостта на международната търговия в сектора на зърнените храни;
- в) да съдейства за стабилността на международния пазар на зърнени храни, да повишава продоволствената сигурност в световен мащаб и да допринася за развитието на държавите, чиито икономики са силно зависими от търговските продажби на зърно;

За постигането на тези цели се работи посредством подобряване на прозрачността на пазара чрез обмен на информация, анализ и консултации относно развитието на пазара на зърнени храни и на политиката в тази област.

Понастоящем в МСЗ членуват 28 държави и организации. Сред тях фигурират много от най-едрите производители и вносителите на зърнени култури в света. Освен ЕС, членове на МСЗ са Аржентина, Австралия, Канада, Египет, Индия, Япония, Русия, Украйна и САЩ, наред с други държави. Китай и Бразилия, обаче, не са членове.

28-те членове на МСЗ имат общо 2000 гласа.

---

<sup>1</sup> ОВ L 21, 27.1.1996 г., стр. 47.

За бюджетните процедури (член 11 от Конвенцията), т.е. за определянето на годишните вноски от членовете, през 2019/20 ЕС разполага с 372 гласа<sup>2</sup>.

За целите на вземането на решения, т.е. когато се провежда гласуване (вж. член 12 от Конвенцията), са разпределени 1000 гласа за 10-те членове износители (в това число 245-те гласа на Съюза) и 1000 гласа — за 18-те членове вносители. Трябва да се подчертае, че по принцип МСЗ работи с консенсус и много рядко се случва в действителност да бъде проведено гласуване.

На заседанията на МСЗ Съюзът се представлява от Комисията. Държавите членки могат да присъстват на срещите на МСЗ, и по-специално на заседанията на Съвета.

### **2.3. Предвиден акт на Международния съвет по зърното**

На 23 януари 2020 г. Република Сърбия<sup>3</sup> официално подаде молба за присъединяване към Конвенцията. На 27 януари 2020 г. секретариатът на МСЗ информира членовете си относно кандидатурата на Република Сърбия.

Съгласно член 27, параграф 2 от Конвенцията присъединяването е отворено за правителствата на всички държави, при условията, които МСЗ счете за целесъобразни. В съответствие с член 33, буква г) от Правилника за дейността съгласно Конвенцията относно търговията със зърнени култури („Процедурен правилник“), Административният комитет разглежда и предлага на вниманието на МСЗ молби за присъединяване съгласно член 27, параграф 2.

Броят на гласовете, с които разполага присъединяващата се страна за целите на член 11 от Конвенцията (т.е. годишното финансово участие на членовете), се определят от дела на общата търговия със зърно на присъединяващите се страни в общата търговия със зърно на всички страни членки на МСЗ, в съответствие с член 33, буква б) от Правилника за дейността.

Съгласно член 12, параграф 1 от Конвенцията МСЗ трябва да определи членовете износители и членовете вносители за целите на Конвенцията, като вземе предвид моделите на търговия със зърнени култури на тези членове и техните собствени възгледи. МСЗ ще определи също така съответните им права на глас в съответствие с параграфи 2 и 3 от същата разпоредба.

Тъй като следващото заседание на МСЗ ще се проведе едва на 8 юни 2020 г., секретариатът на МСЗ предлага одобрението на МСЗ за присъединяването на Република Сърбия да бъде дадено чрез гласуване по пощата, за да се даде възможност за по-ранно присъединяване. Ако до 31 март 2020 г. не постъпят възражения от страна на настоящите членове на МСЗ, присъединяването на Република Сърбия ще влезе в сила на 1 април 2020 г.

Въпреки че в Конвенцията не са определени специални правила относно процедурата за гласуване по пощата („писмена процедура“), в член 14 от Конвенцията относно вземането на решения в МСЗ не се изисква тези решения да бъдат вземани на заседание на МСЗ.

---

<sup>2</sup>        Работата на МСЗ е организирана въз основа на финансова година, която продължава от 1 юли до 30 юни.

<sup>3</sup>        С писмо на министъра на земеделието, горите и управлението на водите на Република Сърбия

### **3. ПОЗИЦИЯ, КОЯТО ТРЯБВА ДА СЕ ЗАЕМЕ ОТ ИМЕТО НА СЪЮЗА**

Конвенцията за търговията със зърно от 1995 г. бе сключена от Съюза с Решение 96/88/ЕО на Съвета<sup>4</sup> за срок до 30 юни 1998 г. и оттогава срокът на нейното действие редовно се удължава. При всяко от тези удължавания срокът на действие на Конвенцията се удължава с най-много две години, в съответствие с член 33 от Конвенцията. За последно срокът на действие на Конвенцията бе удължен с решение на МСЗ през юни 2019 г. и тя продължава да е в сила до 30 юни 2021 г.<sup>5</sup>

Съюзът винаги е бил активен член на МСЗ и подкрепя разширяването на организацията.

Република Сърбия е основен производител на селскостопански продукти, и по-специално на царевича — една от основните култури, обхванати от работата на МСЗ.

Република Сърбия подаде молба за членство в ЕС на 19 декември 2009 г. и на 1 март 2012 г. Европейският съвет предостави на Сърбия статут на страна кандидатка.

Целта на настоящото предложение е Съветът да упълномощи Комисията да одобри присъединяването на Република Сърбия към Конвенцията.

### **4. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ**

#### **4.1. Процесуалноправно основание**

##### *4.1.1. Принципи*

В член 218, параграф 9 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) се предвижда приемането на решения за установяване на „позициите, които трябва да се заемат от името на Съюза в рамките на орган, създаден със споразумение, когато този орган има за задача да приема актове с правно действие, с изключение на актовете за допълнение или изменение на институционалната рамка на споразумението“.

Понятието „актове с правно действие“ включва актове с правно действие по силата на нормите на международното право, които уреждат съответния орган. То включва и инструменти, които нямат обвързващ характер съгласно международното право, но са „годни да окажат съществено въздействие върху съдържанието на приеманата от законодателя на Съюза нормативна уредба“<sup>6</sup>.

##### *4.1.2. Приложение в конкретния случай*

Предвиденият акт на МСЗ ще доведе до увеличаване на броя на членовете на МСЗ. Предвиденият акт има правни последици най-вече защото ще повлияе на баланса на силите при вземането на решения в рамките на МСЗ, чиито решения изискват мнозинство от членовете износители и вносители и са задължителни за нейните членове, както е посочено в член 14 от Конвенцията.

Предвиденият акт не допълва, нито изменя институционалната рамка на Споразумението.

Поради това процесуалноправното основание за предложеното решение е член 218, параграф 9 от ДФЕС.

<sup>4</sup> ОВ L 21, 27.1.1996 г., стр. 47.

<sup>5</sup> Решение (ЕС) 2019/813 на Съвета от 17 май 2019 г. (ОВ L 133, 21.5.2019 г., стр. 19).

<sup>6</sup> Решение на Съда на Европейския съюз от 7 октомври 2014 г., Германия/Съвет, С-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, т. 61—64.

## **4.2. Материалноправно основание**

### *4.2.1. Принципи*

Материалноправното основание за дадено решение съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС зависи преди всичко от целта и съдържанието на предвидения акт, във връзка с който се заема позиция от името на Съюза. Ако предвиденият акт преследва две цели или се състои от две части и ако едната от целите или частите може да се определи като основна, докато другата е само акцесорна, решението съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС трябва да се основава на едно-единствено материалноправно основание, а именно на изискваното от основната или преобладаващата цел или част.

### *4.2.2. Приложение в конкретния случай*

Основните цел и съдържание на предвидения акт са свързани с търговията със селскостопански продукти.

Поради това материалноправното основание за предложеното решение е първата алинея на член 207 от ДФЕС.

## **4.3. Заключение**

Правното основание за предложеното решение следва да бъде първата алинея на член 207 от ДФЕС във връзка с член 218, параграф 9 от ДФЕС.

Предложение за

## РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**за установяване на позицията, която да бъде зета от името на Европейския съюз в рамките на Международния съвет по зърното по отношение на присъединяването на Република Сърбия към Конвенцията за търговията със зърно от 1995 г.**

### СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално първата алинея на член 207 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Конвенцията за търговията със зърно от 1995 г. (наричана по-долу „Конвенцията“) бе сключена от Съюза с Решение № 96/88/ЕО на Съвета<sup>1</sup> и влезе в сила на 1 юли 1995 г. Конвенцията бе сключена за срок от три години и оттогава срокът на нейното действие редовно се удължава с допълнителен период от две години. За последно срокът на действие на Конвенцията бе удължен с решение на Международния съвет по зърното на неговото 49-о заседание през юни 2019 г.<sup>2</sup> и тя продължава да е в сила до 30 юни 2021 г.
- (2) Съгласно член 27, параграф 2 от Конвенцията присъединяването към нея е отворено за правителствата на всички държави, при условията, които Международния съвет по зърното счете за целесъобразни.
- (3) На 23 януари 2020 г. Република Сърбия официално подаде молба за присъединяване към Конвенцията.
- (4) На 1 март 2012 г. Европейският съвет даде на Сърбия статут на страна кандидатка.
- (5) Република Сърбия е основен производител на зърнени култури, и по-специално на царевича.
- (6) Тъй като присъединяването на Република Сърбия към Конвенцията е в интерес на Съюза, е целесъобразно да се установи позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Международния съвет по зърното,

---

<sup>1</sup> Решение 96/88/ЕО на Съвета от 19 декември 1995 г. относно одобряването от Европейската общност на Конвенцията за търговия със зърно и Конвенцията за продоволствената помощ, които съставляват Международното споразумение за зърното от 1995 г. (ОВ L 21, 27.1.1996 г., стр. 47).

<sup>2</sup> Решение (ЕС) 2019/813 на Съвета от 17 май 2019 г. за позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Международния съвет по зърното по отношение на удължаването на срока на действие на Конвенцията за търговията със зърно от 1995 г. (ОВ L 133, 21.5.2019 г., стр. 19).

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

*Член 1*

Позицията, която Комисията трябва да заеме от името на Европейския съюз в рамките на Международния съвет по зърното, е за одобряване на присъединяването на Република Сърбия към Конвенцията за търговията със зърно от 1995 г.

*Член 2*

Адресат на настоящото решение е Комисията.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Съвета  
Председател*